



**BUONE VACANZE!**

DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS	ITALIANO	ESPAÑOL
Formstabile Kontaktlinsen	Rigid gaspermeable lenses (rgp)	Lentilles de contact rigides	Lenti a contatto rigide	Lentes de contacto permeables
Weiche Kontaktlinsen	Soft lenses	Lentilles de contact souples	Lenti a contatto morbide	Lentes de contacto blandas
Aufbewahrungslösung	Soaking solution	Solution de conservation	Soluzione di conservazione	Solución conservadora
Desinfektionslösung	Disinfection solution	Solution de désinfection	Soluzione disinfettante	Solución desinfectante
Reinigungslösung	Cleaning solution	Solution de nettoyage	Soluzione detergente	Solución de limpieza
Neutralisierungslösung	Neutralising solution	Solution de neutralisation	Soluzione per la neutralizzazione	Solución neutralizante
Benetzungslösung	Wetting solution	Solution d'humidification	Soluzione riumidificante	Solución humectante
Aufbewahrungsbehälter	Lens case	Etui de lentilles	Contenitore per lenti a contatto	Envases conservadores
Augenarzt	Ophthalmologist	Oculiste	Oculista	Ofthalmólogo

**Per maggiori informazioni - [www.letslenz.ch](http://www.letslenz.ch)**

Il portale Let's Lens fornisce in modo esauriente e neutrale tutte le informazioni necessarie su diversi temi relativi alle lenti a contatto. Per ulteriori domande rivolgetevi al vostro contattologo di fiducia.



**Gruppo Lenti a Contatto**

AMO Switzerland GmbH, Alcon Switzerland SA, Ascon Contactlinsen AG, Bausch + Lomb Swiss AG, Conil AG, Cooper Vision GmbH, Galifa Contactlinsen AG, Johnson & Johnson Vision Care, Prolens AG, TECHNO-LENS SA, Von Hoff AG

# LET'S LENS

Contact Lenses & More

## LENTI A CONTATTO ANCHE IN VIAGGIO



## Per il bene dei vostri occhi...



**OTTICA  
COCCHI SA**  
viale Stazione 27  
6500 Bellinzona  
Tel. 091 825 23 69  
[www.otticacocchi.ch](http://www.otticacocchi.ch)



## LENTI A CONTATTO – IDEALI ANCHE IN VIAGGIO

Le lenti a contatto sono ideali anche in viaggio per non dover rinunciare ad una visione libera e senza problemi neanche in vacanza. Bisogna però ricordarsi di portare gli occhiali nel bagaglio a mano, soprattutto se il viaggio è di lunga durata. Nel bagaglio a mano è bene portare anche delle gocce umettanti per eliminare eventuali fastidi da disidratazione degli occhi. Si consiglia inoltre di bere molto, meglio se acqua.



## LE LENTI A CONTATTO NEL LUOGO DI VACANZA

Le lenti a contatto sono compagne di viaggio estremamente affidabili. È però importante prendersene cura con attenzione anche durante le vacanze. Al giorno d'oggi è possibile acquistare i prodotti per la manutenzione delle lenti a contatto più comuni quasi dappertutto. È comunque consigliabile partire portandosi dei flaconi di riserva. Il contattologo potrà fornire dei set da viaggio e verificare che i prodotti in questione siano ideali anche per le condizioni climatiche della destinazione prescelta – alcuni prodotti per le lenti a contatto sono ad esempio estremamente sensibili al calore.

Nel luogo di vacanza si consiglia di rivolgersi ad un ottico o ad un farmacista, se dovessero sorgere dei problemi con le lenti a contatto o se i prodotti per la conservazione delle lenti finissero. Sulla base del tipo di lenti a contatto usate (rigide o morbide) saranno in grado di suggerirvi il prodotto da usare. Un'alternativa ideale è farsi preparare dal proprio contattologo una scheda con tutte le informazioni necessarie, inclusi dettagli sui prodotti da utilizzare. In ogni caso consigliamo di utilizzare i prodotti raccomandati e di non modificarli senza aver prima consultato uno specialista.

Se durante le vacanze si fosse comunque costretti ad usare un prodotto diverso da quello abituale si consiglia di riferirlo al proprio contattologo subito dopo il rientro. Questi potrebbe consigliare di effettuare una pulizia intensiva delle lenti a contatto.

Le lenti a contatto semirigide possono anche essere conservate in un contenitore pulito e asciutto senza liquido, nel caso in cui la soluzione conservante fosse finita. Le lenti a contatto morbide non possono più essere indossate dopo che sono state a contatto con normale acqua del rubinetto. Prima di poter essere reindossate devono essere sottoposte ad una pulizia intensiva con il prodotto specifico. È importante inoltre assicurarsi sempre che i prodotti non siano scaduti.

## OCCHIALI DA SOLE! – LA MIGLIOR PROTEZIONE PER GLI OCCHI

Una volta arrivati a destinazione ci si trova spesso in condizioni climatiche diverse da quelle a cui si è abituati. Vento, polvere o raggi solari particolarmente forti rendono necessaria una protezione specifica per gli occhi. Gli occhiali da sole sono quindi essenziali – si consiglia di verificare con l'ottico di fiducia quali sono gli occhiali ideali per la destinazione ed il tipo di viaggio in programma.

Non solo la pelle può „scottarsi“ al sole, anche gli occhi. Per questo motivo è fondamentale proteggere gli occhi dagli effetti negativi dell'esposizione solare. Il contattologo potrà consigliare delle lenti a contatto con protezione UV in grado di proteggere la cornea e la parte interna dell'occhio dai raggi solari. Occorre però ricordarsi di proteggere comunque gli occhi anche indossando degli occhiali da sole. Le lenti a contatto con protezione solare infatti non sostituiscono gli occhiali da sole poiché non coprono l'intera superficie dell'occhio.

## LENTI A CONTATTO ANCHE NEL DESERTO

Al contrario degli occhiali le lenti a contatto non si appannano in caso di forte umidità o di sbalzi di temperatura. Per questo motivo sono quindi ideali per il deserto oppure per zone ad alta umidità - ad esempio se ci si trova in zone tropicali. In ambienti caratterizzati da molta polvere si consiglia di indossare occhiali da sole con protezione laterale per evitare che eventuali corpuscoli entrino in contatto con le lenti a contatto.

## LE LENTI A CONTATTO PER ESSERE SEMPRE A GALLA

Le lenti a contatto possono essere utilizzate mentre si praticano sport acquatici. È comunque preferibile indossare anche degli occhialini da nuoto o una maschera da sub. Se ciò non fosse possibile, ricordarsi di chiudere gli occhi quando si va sott'acqua.

## ATTENZIONE AL CONTATTO TRA LENTI A CONTATTO E...

### ACQUA

Per il risciacquo delle lenti a contatto semirigide è possibile utilizzare acqua minerale naturale oppure una soluzione salina. Le lenti a contatto morbide invece devono sempre essere risciacquate con le soluzioni apposite.

### PRODOTTI SOLARI

Le lenti a contatto non devono entrare in contatto con le creme solari per evitare problemi di intollerabilità. Se dovesse esserci il contatto, bisogna procedere ad una pulizia intensiva delle lenti. Ideali in questo caso sono i prodotti specifici per l'eliminazione dei grassi.

### IGIENE

Toccare le lenti sempre dopo aver lavato le mani. In viaggio si consiglia di lavare le mani più spesso. Controllare che i prodotti per la manutenzione delle lenti a contatto non vengano mai esposti a temperature eccessive.

